





#### **BESCHREIBUNG**

FSoE-Slavebaugruppe für sichere Geschwindigkeit und Position von bis zu 2 Achsen zur weiteren Auswertung in einer FSoE-Masterbaugruppe

- 14 Sichere digitale Eingänge
- · Bis zu 4 sichere digitale Ausgänge
- 8 Encoderschnittstellen
- 2 Relais-/ Taktausgänge
- 2 Hilfsausgänge
- Sicherheitskleinsteuerung geeignet bis PL e (EN ISO 13849-1) oder SIL3 (IEC 61508)

#### **MERKMALE**

- » Dezentrale sichere Achs-Baugruppe für die EtherCAT-Umgebung
- » Sichere Erfassung von Geschwindigkeit und Position von einer oder zwei Achsen
- » Schnelle Reaktionszeit durch integrierten Fast Channel Task mit garantierter Verarbeitungszeit von 2 ms
- » Vollständige geschwindigkeits- und positionsbezogene Sicherheitsfunktionen zur Antriebsüberwachung gemäß IEC 61800-5-2 in Firmware integriert
- » Geschwindigkeitsüberwachung
- » Drehzahlüberwachung
- Stillstandsüberwachung
- » Drehrichtungsüberwachung
- » Sicheres Schrittmaß
- » Not-Stopp Überwachung
- » Positions-/ Verlaufsbereichüberwachung
- » Zielpositionsüberwachung
- » Taktausgänge zur Querschlusserkennung digitaler Eingangssignale
- » Externe Kontaktüberwachung angeschlossener Schaltgeräte (EMU)
- Überwachte Relaisausgänge für sicherheitsrelevante Funktionen
- » Umschaltbare sichere Ausgänge pn-, pp-schaltend für sicherheitsrelevante Funktionen
- » Funktionsplanorientierte Parametrierung
- » Parameterverwaltung für Erweiterungsbaugruppen im Grundgerät
- > Umfangreiche Diagnosefunktionen integriert
- » Codierte Statusanzeige über frontseitige 7-Segment-Anzeige und Status-LEDs
- » Anschluss von 2 Drehgebern pro Achse möglich ( SSI, SinCos, TTL, Näherungssensor);
  - 2. Geberschnittstelle unterstützt zusätzlich HTL (200 kHz), SinCos HighResolution und Resolver





### SICHERHEITSTECHNISCHE KENNDATEN

Performance Level
PFH / Architektur
Safety Integrity Level
Proof-Test-Intervall

PL e (EN ISO 13849-1) 2,0\* 10<sup>-9</sup> / Kategorie 4 SIL 3 (IEC 61508) 20 Jahre = max. Einsatzdauer

# **ALLGEMEINE TECHNISCHE DATEN**

Max. Anzahl Erweiterungsbaugruppen	ı	-	
Schnittstelle f. Erweiterungsbaugrupp	en	RJ-45 (Ethernet)	
Anzahl sichere digitale Eingänge		14	
Anzahl sichere digitale Ausgänge			
	pp-schaltend *	4	
	pn-schaltend *	2	
Anzahl sichere digitale I/O		-	
Anzahl Relaisausgänge		2	
Anzahl sichere Analoge Eingänge		-	
Anzahl Hilfsausgänge		2	
Anzahl Taktausgänge		2	
Anschlussart		Steckklemmen mit Feder- oder Schraubanschluss	
Achsüberwachung		2	
Encoderschnittstellen (D-Sub / Klemmen)		4 / 4 **	
Encodertechnologie (siehe Encoderspez	ifikationen)	D-SUB Enc 1.1 / Enc 2.1  SSI-Absolut, SinCos, Inkremental-TTL  D-SUB Enc 1.2 / Enc 2.2  SSI-Absolut, SinCos (HighRes), Inkremental-TTL, Resolver  Klemmen (X27, X28 / X29, X30): Inkremental-HTL (200kHz)  Klemme (X23): HTL-Näherungssensor (10kHz)	
Zykluszeiten PLC		8 ms	
Fast Channel		2 ms	
Sicherer Slave		FSoE	
* pn/pp über SafePLC² parametrierbar ** maximal 2 Encoder / Achse			





### **ELEKTRISCHE DATEN**

Vorsergungsenennung (T-l)		24 VDC, 24 (40% ,00%)
Versorgungsspannung (Toleranz)		24 VDC; 2A (-10%, +20%)
Sicherung	X11.1 / 24+	min. 30 VDC; max. 3,15A
	X11.2 / AQ1+	min. 30 VDC; max. 10A
Max. Leistungsaufnahme (Logik)		
	SDU-22	5,4 W
Nenndaten digitale Eingänge		24 VDC; 20 mA Typ1 nach IEC 61131-2
Nenndaten digitale Ausgänge		
	pn-schaltend	24 VDC; 2A *
	pp-schaltend	24 VDC; 2A *
	Hilfsausgänge	24 VDC; 250mA
	Taktausgänge	24 VDC; 250mA
Nenndaten Relaisausgänge		
Schließer	DC 13	24 VDC; 2A
	AC 15	230 VAC; 2A

# **DERATING AUSGÄNGE**

- » Maximale Strombelastbarkeit auf der Grundlage der Temperatur
- » Der Summenstrom darf maximal 10A betragen

Baugruppentyp	Ausgänge	Temperatur 30°C / 50°C
SDU-22	QX 00 – QX 03	2A / 1,8A

Bei einer Umgebungstemperatur von bis zu 30°C dürfen die 2A Ausgänge voll belastet werden. Ab einer Umgebungstemperatur von 30°C bis maximal 50°C dürfen die 2A Ausgänge nur noch bis maximal 1.8A belastet werden.

Und der Summenstrom darf maximal 10A betragen. (IO-Board)

wwww.bbh-products.de

SAFETY @ ITS BEST!





#### **UMWELTDATEN**

Temperatur 0°C ... +50°C Betrieb

-25°C ... +70°C Lagerung, Transport

Schutzklasse IP 20

Klimaklasse 3K3 nach DIN EN 60721-3

Min-, Maximal relative Luftfeuchte (keine Betauung) 5% - 85%

DIN EN 61000-6-2, DIN EN 61000-6-4, DIN EN 61000-6-7, DIN EN 61800-3, DIN EN 61326-3, DIN EN 62061

Betriebsmitteleinsatz 2000m

#### **MECHANISCHE DATEN**

Größe (HxTxB [mm]) SDU-22 100x115x135

Gewicht [g] SDU-22 620

Befestigung auf Normschiene aufschnappbar

Min. Anschlussquerschnitt / AWG 0,2 mm² / 24

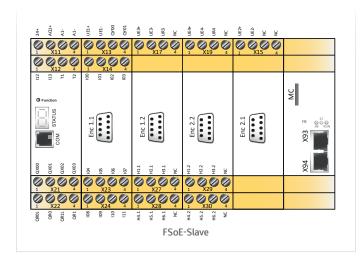
 $Max. \ Anschlussquerschnitt \ / \ AWG \qquad \qquad 2,5 \ mm^2 \ / \ 12$ 

D- 92637 Weiden





# **GERÄTESCHNITTSTELLEN**



Schnittstelle	Kurzbeschreibung
X11 - X14 / X17 - X24	Schnittstelle für Spannungsversorgung und I/O
СОМ	Diagnose- und Konfigurationsschnittstelle
MC	Memory Card für Sicherheitsprogramm
X93 - ECAT IN / X94 - ECAT OUT	Feldbus-Schnittstellen
X23 / X27 - X30	Encoder-Schnittstellen
Enc1.1 - Enc 2.2	Encoder-Schnittstellen

# SCHNITTSTELLE FÜR SPANNUNGSVERSORGUNG UND I/O

X11		
	1 - 24+	Spannungsversorgung Gerät +24 VDC
Pin	2 - AQ1+	Spannungsversorgung Gerät +24 VDC Ausgänge
	3 - A1-	Spannungsversorgung
	4 - A1-	Gerät 0 VDC
X12		
	1 - I12	Sichere digitale Eingänge
Pin	2 - 113	Sichere digitale Elligarige
1 111	3 - T1	Takteausgänge
	4 - T2	Takteausyanye
X21		
	1 - QX00	Sicherer Ausgang pn- / pp-schaltend 00
Pin	2 - QX01	Sicherer Ausgang pn- / pp-schaltend 01
FIII	3 - QX02	Sicherer Ausgang pn- / pp-schaltend 02
	4 - QX03	Sicherer Ausgang pn- / pp-schaltend 03
X22		
	1 - QR0L	Sicherer Relaiseingang
Pin	2 - QR0	Sicherer Relaisausgang
1 111	3 - QR1L	Sicherer Relaiseingang
	4 - QR1	Sicherer Relaisausgang

X13		
		Spannungsversorgung +24 VDC Encoder
Pin	3 - QY00	Hilfsausgänge
	4 - QY01	
X14		
	1 - 100	
Pin	2 - 101	Sichere digitale Eingänge
FIII	3 - 102	Sichere digitale Elligarige
	4 - 103	
X23		
	1 - 104	
Pin	2 - 105	Sichere digitale Eingänge
	3 - 106	olonere digitale Lingarige
	4 - 107	
X24		
	1 - 108	
Pin	2 - 109	Sichere digitale Eingänge
FIII	3 - 110	Sichere digitale Elligarige
	4 - 111	





X17		
	1 - UE3+	Spannungsversorgung Encoder +24 VDC
Pin	2 -UE3-	Spannungsversorgung Encoder 0 V
	3 - UR3	Referenzsspannung Encoder
	4 - NC	Keine Funktion
X19		
	1 – UE4+	Spannungsversorgung Encoder +24 VDC
Pin	2 – UE4-	Spannungsversorgung Encoder 0VDC
	3 - UR4	Referenzspannung
	4 - NC	Keine Funktion

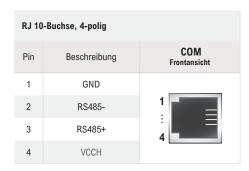
X15		
	1 - UE2+	Spannungsversorgung
Pin	2 -UE2-	+24 VDC Encoder
FIII	3 - NC	Keine Funktion
	4 - NC	Keine Funktion





# DIAGNOSE- UND KONFIGURATIONSSCHNITTSTELLE

#### Pinbelegung



» Bei vorhandener Ethernet-basierender Feldbus-Schnittstelle kann diese auch als Diagnose- und Konfigurationsschnittstelle benutzt werden.

### **FELDBUS-SCHNITTSTELLEN**

### Pinbelegung der Ethernet-basierenden Schnittstelle

Siche	Sichere EtherCAT-Schnittstelle (RJ45-Buchsen)			
Pin	Name	Beschreibung	Farbe	X93 / X94
1	TX+	Transmit Data +	Weiß-orange	
2	TX-	Transmit Data -	Orange	8
3	RX+	Receive Data +	Weiß-grün	: 1
4	nc	Nicht genutzt	Blau	8
5	nc	Nicht genutzt	Weiß-blau	
6	RX-	Receive Data -	Grün	1
7	nc	Nicht genutzt	Weiß-braun	
8	nc	Nicht genutzt	Braun	

## INTEGRIERTES KOMMUNIKATIONSINTERFACE

» Das integrierte Kommunikationsinterface des FSoE-Slaves beinhaltet eine sichere EtherCAT-Schnittstelle für die dezentrale Kommunikation mit einem FSoE-Master

Allgemeine	Daten		
	Feldbusschnittstellen		
	X93 / X94	EtherCAT	2x RJ 45
	Memory Card (Speichermedium für Sicherheitsprogramm)		
		MC	1x Mini SD (Frontseite)
	Status LED's		3





### **ENCODER-SCHNITTSTELLEN**

# Pinbelegung Enc 1.1 / Enc 2.1, Enc 1.2 / Enc 2.2

Pin	Enc 1.1 / Enc 2.1 Inc / Sin/Cos / SSI	Enc 1.2 / Enc 2.2 Inc / Sin/Cos / SSI	Enc 1.2 / Enc 2.2 Resolver	Frontansicht SDU
1	n.c.	n.c.	Ref_Out +	
2	GND_ENC	GND_ENC	GND_ENC	
3	n.c.	n.c / n.c. / Clk +	Ref_In +	0 5
4	B - / COS - / Clk -	B - / COS - / n.c.	COS -	9
5	A + / SIN + / Data +	A + / SIN + / Data +	SIN +	6 2 1
6	A - / SIN - / Data -	A - / SIN - / Data -	SIN -	0
7	n.c.	n.c. / n.c. / Clk -	Ref -	
8	B + / COS + / Clk +	B + / COS + / n.c.	COS +	
9	U_ENC	U_ENC	U_ENC	

# Pinbelegung X23 , X27 / X29 , X28 / X30

Pin	Z1 – Z1 / Z2 – Z2	Klemmen-Ansicht
1	A (Ā) / A (Ā)	X23
2	$/B(\overline{B})$	0000
3	A (Ā) / A (Ā)	1 2 3 4
4	$/B(\overline{B})$	

Pin	A+/A-	A+ Signal	
1 - H1.1 (1.2)	A +	24V	X27 / X29
2 - H2.1 (2.2)	A -	Α	
3 - H3.1 (3.2)	A +	GND	
4 - NC	_	_	
Pin	B+/B-	B+ Signal	
<b>Pin</b> 1 – H4.1 (4.2)	<b>B+/B-</b> B +	B+ Signal 24V	X28 / X30
		•	X28 / X30
1 - H4.1 (4.2)	B +	24V	X28 / X30

# **ENCODERSPEZIFIKATIONEN**

Inkremental	- TTL	
	Physical Layer	RS-422 kompatibel
	Messsignal A/B	Spur mit 90 Grad Phasendifferenz
	Anschlussart	D-SUB 9-polig
	Max. Frequenz der Eingangstakte (Enc 1.1, Enc 2.1 / Enc 1.2, Enc 2.2)	200 kHz / 250 kHz
Sin/Cos		
	Physical Layer	RS-422 kompatibel
	Messsignal A/B	Spur mit 90 Grad Phasendifferenz
	Anschlussart	D-SUB 9-polig
	Standard Mode	
	Max. Frequenz der Eingangstakte (Enc 1.1, Enc 2.1 / Enc 1.2, Enc 2.2)	200 kHz / 250 kHz
	High Resolution Mode	
	Max. Frequenz der Eingangstakte (Enc 1.2, Enc 2.2)	15 kHz

www.bbh-products.de





SSI-Absolut

Dateninterface Serial Synchron Interface (SSI) mit variabler Datenlänge von 12 – 28 Bit

DatenformatBinär-, GraycodePhysical LayerRS-422 kompatibelAnschlussartD-SUB 9-polig

Betriebsart Listener

SSI-Listener-Betrieb

Taktrate (Enc 1.1, Enc 2.1 / Enc 1.2, Enc 2.2) 100 kHz ... 250 kHz / 100 kHz ... 350 kHz

Min. Taktpausenzeit150 μsecMax. Taktpausenzeit1 msec

Resolver

Messsignal Sin/Cos – Spur mit 90 Grad Phasendifferenz

Signalfrequenz max. 600 Hz (900 Hz Tiefpass)

Eingangsspannung max. 8 Vss (an 4,7 k $\Omega$ )

Auflösung 9 Bit / Pol Unterstütze Polzahl 2 - 16

Anschlussart (Enc 1.2, Enc 2.2) D-SUB 9-polig

Betriebsart Listener

Resolver-Listener-Betrieb

Referenzfrequenz 4 kHz - 16 kHzReferenzamplitude 8 Vss - 28 Vss

Referenzsignalform Sinus, Dreieck, Rechteck

Übersetzungsverhältnis 2:1; 3:2; 4:1
Phasenfehler max. 8°

Inkremental - HTL

Signal Pegel 24V / 0V
Physical Layer PUSH / PULL
Max. Zählpulsfrequenz 200 kHz

Anschlussart (X27, X28, X29, X30) Steckklemmen mit Feder – oder Schraubanschluss

HTL-Näherungssensor

Signalpegel 24V / 0V Max. Zählpulsfrequenz (Schaltlogik entprellt) 10 kHz Pulsbreite 50 µsec

Anschlussart (X23) Steckklemmen mit Feder – oder Schraubanschluss

HTL-Näherungssensor - Erweiterte Überwachung

Signalpegel 24V / 0V

Max. Zählpulsfrequenz (Schaltlogik entprellt) 4 kHz

Physical Layer PUSH / PULL

Messsignal A/B Spur mit 90 Grad Phasendifferenz

Anschlussart (X23) Steckklemmen mit Feder – oder Schraubanschluss





### **BESTELLINFORMATIONEN**

#### **FSoE SLAVES**

	ArtBez.	Beschreibung	ArtNr.
	SDU-22	Dezentrale Achsbaugruppe für 2 Achsen	2397
ZUBEHÖR			
	ArtBez.	Beschreibung	ArtNr.
	SMX 91	Programmieradapter	1010
	SXxxxx-x	Steckbare Schraubklemmen im Set, codiert, für Verkabelung SDU-22	Auf Anfrage
	SXxxxx-x	Steckbare Federzugklemmen im Set, codiert, für Verkabelung SDU-22	Auf Anfrage
SOFTWARE			
	ArtBez.	Beschreibung	ArtNr.
	SafePLC <sup>2</sup> 1st	Programmiersoftware, 1te Lizenz inkl. Hardlock	1244
	SafePLC <sup>2</sup> 2nd	Programmiersoftware, 2te Lizenz inkl. Hardlock	1646
	SafePLC <sup>2</sup> 3rd	Programmiersoftware, 3te Lizenz inkl. Hardlock	1647

www.bbh-products.de